

BEKANNTMACHUNG FÜR DIE ERTEILUNG EINES AUFTRAGES FÜR AUTONOME ARBEIT

**Als Vertrauensrat/Vertrauensrätin der Freien
Universität Bozen im Bereich des Schutzes der
Würde der Arbeitnehmer/Arbeitnehmerinnen
und Studierenden der unibz**

Die Freie Universität Bozen beabsichtigt, einen Auftrag für die Ausführung einer Tätigkeit in Form von autonomer Arbeit gemäß Art. 2222 des italienischen Zivilgesetzbuches als Vertrauensrat/Vertrauensrätin der unibz für den Zeitraum Januar 2024 – Januar 2027 zu erteilen. Der Vertrauensrat/die Vertrauensrätin ist eine universitätsexterne Person und arbeitet aktiv mit dem Beirat für Chancengleichheit zusammen. Dank seiner/ihrer beruflichen Kompetenz und Erfahrung, ist er/sie in der Lage denjenigen, die an der unibz Belästigung und/oder Diskriminierung ausgesetzt sind, Beratungs- und Unterstützungstätigkeit anzubieten. Dieser Auftrag ist auf die Bemühung der unibz zurückzuführen, jegliche Form von Belästigung und Diskriminierung am Arbeitsplatz entgegenzuwirken und am Arbeits- und Studienplatz ein sicheres, ruhiges und die zwischenmenschlichen Beziehungen förderndes Umfeld auf der Grundlage von Gleichheit, Fairness und gegenseitigem Respekt zu schaffen.

**Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass diese
Bekanntmachung ausschließlich an
universitätsexterne Personen gerichtet ist.**

Bekanntmachung veröffentlicht am 05.12.2023
Abgabefrist: 11.01.2024, 12:00 Uhr

**Die Freie Universität Bozen ist vom 23.12.2023
bis einschließlich 07.01.2024 geschlossen. Ab
dem 08.01.2024 sind wir für eventuelle
Informationen wieder für Sie da.**

SERVICESTELLE
VERWALTUNGSPERSONAL
UFFICIO PERSONALE AMMINISTRATIVO
UFIZE PERSONAL AMINISTRATIF

Franz-Innerhofer-Platz 8
Piazzetta Franz Innerhofer 8
Postfach 276 · C. p. 276
I · 39100 Bozen · Bolzano
Tel: +39 0471 011 350
Fax: +39 0471 011 359
E-Mail: personnel_administrative@unibz.it

Steuernkodex / Codice fiscale
94060760215

AVVISO DI CONFERIMENTO DI INCARICO DI LAVORO AUTONOMO

**In qualità di consigliere/consigliera di fiducia
della Libera Università di Bolzano nell'ambito
della tutela della dignità dei lavoratori/ delle
lavoratrici e degli studenti / delle studentesse
di unibz**

La Libera Università di Bolzano intende affidare un incarico per lo svolgimento di un'attività di lavoro autonomo ex art. 2222 del CC. in qualità di consigliere/consigliera di fiducia di unibz per il periodo gennaio 2024 – gennaio 2027. Il consigliere/la consigliera di fiducia è una persona esterna all'Ateneo che collabora attivamente con il Comitato Pari Opportunità. Grazie ad una documentata preparazione ed esperienza professionale, è in grado di fornire assistenza e consulenza a coloro i quali siano oggetto di molestie/discriminazioni in unibz. Tale incarico è da ricondurre all'impegno da parte di unibz di contrastare ogni forma di molestia e discriminazione nei luoghi di lavoro, garantendo il diritto ad un ambiente di lavoro e studio sicuro, sereno e favorevole alle relazioni interpersonali su un piano di uguaglianza, reciproca correttezza e rispetto.

**Si richiama l'attenzione sul fatto che questo
avviso è rivolto unicamente a persone esterne
all'unibz.**

Avviso pubblicato in data 05.12.2023
Scadenza: 11.01.2024, ore 12.00

**La Libera Università di Bolzano rimarrà chiusa
dal 23.12.2023 al 07.01.2024 compreso. Dal
giorno 08.01.2024 saremo nuovamente a
Vostra disposizione per eventuali informazioni.**

1. Zugangsvoraussetzungen

Am Auswahlverfahren können einzelne Freiberufler/innen mit Mehrwertsteuer-Nummer teilnehmen, die zum Zeitpunkt des Abgabetermins des Gesuchs im Besitz der folgenden Voraussetzungen sind:

- Studententitel: Studienabschluss nach der vor dem M.D. 509/1999 geltenden Studienordnung oder Studienabschluss nach der laut M.D. 509/1999 geltenden Studienordnung oder Abschluss eines Masterstudiumlehrgangs laut M.D. 270/2004
- Berufserfahrung: mindestens fünfjährige Arbeitserfahrung, davon dreijährige Arbeitserfahrung in einem der Aufgabenbereiche der Vertrauensrätin/des Vertrauensrates, wie z. B. Chancengleichheit, Bekämpfung von Diskriminierung, Belästigung und/oder Mobbing oder Erfahrungen in einem der folgenden Bereiche wie Arbeitsrechtsberatung, Mediation, Supervision, Coaching, Organisationsentwicklung und -beratung, Psychotherapie;
- Sprachkenntnisse: Sehr gute Deutsch- und Italienischkenntnisse (Niveau C1) und gute Englischkenntnisse (Niveau B2). Die Sprachkenntnisse werden während des Vorstellungsgesprächs überprüft. Fehlende Kenntnisse des geforderten Sprachniveaus stellen einen Ausschlussgrund dar.
- IT-Bereich: Kenntnisse im Umgang mit den gängigen IT-Technologien und -Anwendungen.

2. Auswahlkriterien

Die Auswahl der Bewerber/Bewerberinnen wird anhand folgender Kriterien vorgenommen, durch die Vergabe von:

1. Requisiti di accesso

Sono ammessi a partecipare alla selezione i singoli professionisti/le singole professioniste con P.IVA che al momento della scadenza del termine per la presentazione della domanda sono in possesso dei seguenti requisiti:

- Titolo di studio: laurea conseguita secondo l'ordinamento previgente il D.M. 509/1999 oppure Laurea Specialistica conseguita ai sensi dell'ordinamento di cui al D.M. 509/1999 oppure Laurea Magistrale conseguita ai sensi dell'ordinamento di cui al D.M. 270/2004
- Esperienza professionale: almeno cinque anni di esperienza lavorativa, di cui almeno tre anni di esperienza lavorativa in una delle aree di responsabilità della Consigliera/del Consigliere di fiducia, come le pari opportunità, la lotta alla discriminazione, alle molestie e/o al mobbing, o esperienza in una delle seguenti aree, come la consulenza in materia di diritto del lavoro, la mediazione, la supervisione, il coaching, lo sviluppo e la consulenza organizzativa, la psicoterapia;
- Conoscenze linguistiche: conoscenze molto buone della lingua italiana e tedesca (livello C1) e buone conoscenze della lingua inglese (livello B2). La effettiva conoscenza linguistica verrà verificata in sede di colloquio. La mancata conoscenza linguistica al livello richiesto costituisce motivo di esclusione.
- Ambito informatico: conoscenza delle applicazioni e degli strumenti informatici più diffusi.

2. Criteri di selezione

La scelta dei candidati/delle candidate sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri attraverso l'attribuzione di:

SERVICESTELLE
VERWALTUNGSPERSONAL
UFFICIO PERSONALE AMMINISTRATIVO
UFFICE PERSONAL AMINISTRATIF

Franz-Innerhofer-Platz 8
 Piazzetta Franz Innerhofer 8
 Postfach 276 · C. p. 276
 I · 39100 Bozen · Bolzano
 Tel: +39 0471 011 350
 Fax: +39 0471 011 359
 E-Mail: personnel_administrative@unibz.it

Steuerekodex / Codice fiscale
 94060760215

Maximal 60 Punkte für die Bewertung von Titeln, Lebenslauf und Rollenverständnis für die Ausübung der Funktion der Vertrauensperson, welche wie folgt vergeben werden:

Bewertung von Titeln und Lebenslauf

Bewertung der universitären Ausbildung, der Fort- und Weiterbildung, (maximal 30 Punkte):

- Diplom als Vertrauensperson;
- Diplom für universitäre Lehrgänge oder Master in den Aufgabenbereichen einer Vertrauensperson;
- Diplom als Mediator/Mediatorin, als Supervisor/Supervisorin, als Coach, als Konfliktberater/Konfliktberaterin oder weitere relevante Lehrgänge;
- Teilnahmebestätigungen von in den letzten 5 Jahren besuchten relevanten Kursen und Weiterbildungen z. B. zu den Themen Chancengleichheit, Nichtdiskriminierung, Bekämpfung von Belästigung und Mobbing, Konfliktberatung, Arbeitsrecht usw.;
- Zulassung zum Beruf des Psychologen, des Rechtsanwalts und/oder des Arbeitsberaters.

Bewertung der Berufserfahrung

Bewertung der beruflichen Erfahrung in den für eine Vertrauensperson relevanten Arbeitsfeldern (maximal 20 Punkte):

- Bewertung des Grades der Übereinstimmung der bisherigen Berufserfahrung in Bezug auf die Aufgabenbereiche der Vertrauensperson;
- Dauer der Berufserfahrung als Vertrauensperson in einer öffentlichen Verwaltung;
- Dauer der Berufserfahrung in Arbeitsbereichen, die den Aufgaben der Vertrauensperson entsprechen;
- Studien und wissenschaftliche Arbeiten zu den für die Vertrauensperson relevanten Themenbereichen wie Chancengleichheit, Nichtdiskriminierung, Bekämpfung von Belästigung und Mobbing, Konfliktberatung, Arbeitsrecht usw.

max. 60 punti per la valutazione dei titoli e del curriculum, dell'esperienza professionale e della comprensione del ruolo di Consigliere/Consigliera di fiducia, da assegnare come segue:

Valutazione dei titoli e del curriculum

Valutazione della formazione universitaria, della formazione continua, del perfezionamento professionale (massimo 30 punti):

- diploma di Consigliere/Consigliera di fiducia;
- diploma per corsi universitari o master nei settori di competenza del Consigliere/della Consigliera di fiducia;
- diploma di mediatore/mediatrice, supervisore, coach, consulente in materia di conflitti o altri corsi di formazione pertinenti;
- attestati di partecipazione di corsi di formazione o di aggiornamento pertinenti frequentati negli ultimi 5 anni, p.es. sui temi pari opportunità, discriminazione, mobbing, consulenza in materia di conflitti, diritto del lavoro ecc.;
- abilitazione alla professione di psicologo, avvocato e/o consulente del lavoro.

Valutazione dell'esperienza professionale

Valutazione dell'esperienza professionale nei campi di lavoro rilevanti per la Consigliera/il Consigliere di fiducia (massimo 20 punti):

- grado di coerenza dell'esperienza professionale acquisita rispetto agli ambiti di competenza del Consigliere/della Consigliera di fiducia;
- periodo di esperienza professionale come Consigliere/Consigliera di fiducia in un'amministrazione pubblica;
- periodo di esperienza professionale nelle aree di lavoro corrispondenti agli ambiti di competenza del Consigliere/della Consigliera di fiducia;
- studi e lavori scientifici su questioni rilevanti per il Consigliere/la Consigliera di fiducia, come p.es. la parità di trattamento, la non discriminazione, la lotta alle molestie e al mobbing ecc.

Vision/Rollenverständnis für die Ausübung der Funktion der Vertrauensperson

Schriftliche Erläuterung mit nicht mehr als 1200 Worten (Rollenverständnis - Verständnis für die eigenen Aufgaben - und Konzept für die Arbeit an der Universität) (maximal 10 Punkte).

Maximal 40 Punkte für das vertiefende Vorstellungsgespräch via Teams, zu welchem die ersten 5 Kandidaten/Kandidatinnen der Rangliste, auf Basis der nach der Bewertung von Titeln, Lebenslauf und Rollenverständnis vergebenen Punktezahl, nach schriftlicher Benachrichtigung eingeladen werden. Die Sprachkenntnisse werden während des Vorstellungsgesprächs überprüft. Fehlende Kenntnisse des geforderten Sprachniveaus stellen einen Ausschlussgrund dar.

Die maximale Punktezahl für das vertiefende Vorstellungsgespräch via Teams setzt sich wie folgt zusammen:

- Techniken des aktiven Zuhörens, der Gesprächsmethodik (maximal 12 Punkte);
- Mediations- und Konfliktlösungstechniken mit Schwerpunkt auf Aspekten der Beziehungsdynamik (maximal 20 Punkte);
- Verfahren in Hinblick auf die Verarbeitung von besonderen Kategorien sensibler persönlicher Daten (maximal 5 Punkte);
- Kenntnisse im Umgang mit den gängigen IT-Technologien und -Anwendungen (maximal 3 Punkte)

Die Vorstellungsgespräche finden zwischen dem 15. und 19. Januar 2024 in Präsenz statt.

Die Nichtteilnahme seitens des Kandidaten/der Kandidatin am Vorstellungsgespräch gilt – unabhängig vom Grund der Abwesenheit – als Verzicht auf die Teilnahme am Auswahlverfahren.

Visione/comprensione del ruolo di Consigliere/Consigliera di fiducia

Testo elaborato di non più di 1200 parole (comprensione del proprio ruolo e delle proprie mansioni e programma di lavoro all'Università) (massimo 10 punti)

Max. 40 punti per il colloquio di approfondimento via Teams, al quale verranno inviati/invitate – previa comunicazione scritta – i primi 5 candidati/le prime 5 candidate della graduatoria stilata sulla base del punteggio assegnato a seguito della valutazione dei titoli, del curriculum, dell'esperienza professionale e della comprensione del proprio ruolo. Durante il colloquio verrà accertata la effettiva conoscenza linguistica al livello richiesto. La mancata conoscenza linguistica al livello richiesto costituisce motivo di esclusione.

Il numero massimo di punti attribuiti al colloquio di approfondimento via teams è così suddiviso:

- tecniche di ascolto, di metodologia del colloquio (max. 12 punti);
- tecniche di mediazione e di risoluzione di conflitti con particolare attenzione agli aspetti delle dinamiche di relazione (max. 20 punti);
- procedure relative al trattamento di categorie particolari di dati personali sensibili (max. 5 punti);
- conoscenze dell'uso delle apparecchiature e applicazioni informatiche più diffuse (max. 3 punti).

I colloqui avranno luogo in presenza fra il 15 e il 19 di gennaio 2024.

L'assenza del candidato/della candidata al colloquio, per qualsiasi causa, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia alla partecipazione alla procedura di selezione.

Auch bei Eingang einer einzigen Bewerbung wird eine Auswahl getroffen.

3. Gegenstand des Auftrages

• **Inhalte:**

Der Vertrauensrat/die Vertrauensrätin ist verantwortlich für die Prävention und das Vorgehen bei Mobbingfällen, Belästigung, Diskriminierung oder anderen dysfunktionalen Phänomenen, die bei der Arbeit bzw. dem Studium auftreten. Der Dienst richtet sich an das Personal sowie an die Studierenden der Universität. Der monatliche Aufwand wird je nach Art der Leistungserbringung auf 2,5 Arbeitstage geschätzt (auch aufgeteilt in Teilleistungen). Es ist auch vorgesehen, dass der Vertrauensrat/die Vertrauensrätin bis zu maximal 4 mal pro Kalenderjahr an den Sitzungen des Beirats für Chancengleichheit als Mitglied mit vorschlagener Funktion ohne Stimmrecht teilnimmt.

Die vom Gewinner/der Gewinnerin dieser Auswahl durchzuführenden Tätigkeiten sowie die dazu zu befolgenden Abläufe sind in der "Regelung zum Schutz der Würde der Arbeitnehmer*innen und Studierenden der unibz" vorgesehen, die durch Beschluss des Universitätsrates Nr. 46 vom 24.04.2020 genehmigt wurden.

• **Ort der Tätigkeit:**

Die Beratung und Betreuung können entweder in Anwesenheit in Form von persönlichen Treffen nach Terminvereinbarung an den von demselben Vertrauensrat/derselben Vertrauensrätin gewählten Standorten oder in den von der unibz zur Verfügung gestellten Büros an den Dienstsitzen Bozen, Brixen und Bruneck, oder aus der Ferne, immer nach Terminvereinbarung, telefonisch und/oder über digitale Medien erfolgen.

4. Dauer des Auftrags und Vergütung

Der Auftrag wird für die Dauer von 3 Jahren mit Beginn in der zweiten Januarhälfte 2024 bis Januar 2027 mit der Möglichkeit der einmaligen Wiederbestätigung nach

Si procederà alla selezione anche in caso di presentazione di un'unica candidatura.

3. Oggetto dell'incarico professionale

• **Contenuti:**

Il consigliere di fiducia/la consigliera di fiducia si occuperà del servizio di prevenzione e gestione degli eventuali casi di mobbing, molestie, discriminazione o di altri fenomeni disfunzionali che hanno luogo nell'ambiente di lavoro e/o di studio; il servizio è rivolto al personale e agli studenti dell'Ateneo. L'impegno mensile stimato è di 2,5 giorni lavorativi (anche frazionati) in base alle modalità di erogazione del servizio. È inoltre previsto che il consigliere/la consigliera di fiducia partecipi fino ad un massimo di 4 volte in ciascun anno solare alle riunioni del Comitato Pari Opportunità in qualità di membro con funzione propositiva senza diritto di voto.

Le attività che il vincitore/la vincitrice della presente selezione dovrà svolgere nonché le procedure da seguire sono quelle previste dal "Regolamento per la tutela della dignità dei lavoratori e degli studenti/esse di unibz", approvato con delibera del Consiglio dell'Università n. 46 del 24.04.2020.

• **Luogo dell'attività:**

La consulenza e assistenza possono essere fornite in presenza, previo appuntamento, in sedi scelte dallo stesso consigliere/ dalla stessa consigliera o presso gli uffici nelle sedi di Bolzano, Bressanone e Brunico messi a disposizione da unibz, oppure a distanza, sempre previo appuntamento, tramite telefono e/o i canali digitali.

4. Durata e importo della prestazione

La durata dell'incarico sarà di 3 anni a partire dalla seconda metà di gennaio 2024 sino a gennaio 2027 con la possibilità di ulteriore incarico, previa

positiver Bewertung der erbrachten Leistung erteilt. Der Auftrag kann wegen erwiesener Unfähigkeit zur Ausübung des Amtes widerrufen werden.

Der vorgesehene Gesamtbetrag für diesen Auftrag beläuft sich auf maximal Euro 17.340,00.- pro Jahr zuzüglich der Sozialabgabe (falls erforderlich) und/oder der Mehrwertsteuer und ev. Fürsorgebeiträge, welche zu Lasten der unibz gehen.

Der oben angegebene Gesamtbetrag setzt sich wie folgt zusammen:

- maximal Euro 17.000,00.- für die Prävention und das Vorgehen bei Mobbingfällen, Belästigung, Diskriminierung oder anderen dysfunktionalen Phänomenen, die bei der Arbeit bzw. dem Studium auftreten (der Gesamtbetrag bezieht sich für insgesamt 10 Monate pro Jahr auf einen Stundensatz von 85,00 € netto, multipliziert mit einer durchschnittlichen Arbeitszeit von 20 Stunden pro Monat, was – auch aufgeteilt in Teilleistungen - 2,5 Tagen pro Monat entspricht).
- maximal Euro 340,00.- für die Teilnahme an den Sitzungen des Beirats für Chancengleichheit als Mitglied mit vorschlagender Funktion ohne Stimmrecht mit einem Sitzungsgeld von € 85,00 pro Sitzung, für maximal 4 Sitzungen pro Jahr.

5. Inhalt des Gesuchs

Mit dem Antrag auf Teilnahme am Auswahlverfahren verpflichtet sich der Antragsteller/die Antragstellerin zur vollständigen Annahme der in dieser Bekanntmachung angeführten Bedingungen.

Der auf stempelfreiem Papier verfasste Antrag auf Teilnahme muss Folgendes enthalten:

- Entsprechendes Formular für die Zulassung zum Verfahren, welches vollständig ausgefüllt werden muss;
- Ausbildungs- und Berufscurriculum, unterschrieben und nicht älter als 6 Monate, welches alle Informationen enthält, welche der Kandidat/die Kandidatin für die Beauftragung als notwendig betrachtet;

valutazione positiva dell'operato, per un'unica ulteriore volta. Tale incarico può essere revocato nel caso di comprovata incapacità allo svolgimento della funzione.

L'importo complessivo previsto per questo incarico è pari ad un massimo di 17.340,00.- euro annui a cui si aggiungono gli oneri contributivi (qualora dovuti) e/o l'IVA e l'ev. rivalsa previdenziale che sono da intendersi a carico di unibz.

L'importo complessivo sopra indicato è così suddiviso:

- massimo 17.000,00.- euro per il servizio di prevenzione e gestione degli eventuali casi di mobbing, molestie, discriminazione o di altri fenomeni disfunzionali che hanno luogo nell'ambiente di lavoro o di studio (il totale si riferisce ad una tariffa oraria di 85,00 euro nette, moltiplicate per una media di 20 ore mensili pari a 2,5 giornate al mese, anche frazionate, per 10 mesi complessivi per ciascun anno);
- massimo 340,00.- euro per la partecipazione alle riunioni del Comitato Pari Opportunità in qualità di membro con funzione propositiva senza diritto di voto con un gettone di presenza pari a 85,00 euro netti a riunione, per un max. di 4 riunioni all'anno.

5. Contenuto della domanda

La domanda di partecipazione alla procedura di selezione ha valenza di piena accettazione delle condizioni riportate nel presente avviso.

La domanda di partecipazione, redatta in carta libera, deve contenere:

- apposito modulo relativo alla richiesta di ammissione alla procedura compilato in ogni sua parte;
- curriculum vitae e studiorum sottoscritto ed aggiornato, di data non anteriore a 6 mesi, contenente ogni informazione dettagliata che il candidato/la candidata ritenga utile ai fini dell'assegnazione dell'incarico;

- c) Kopie(n) der Bescheinigung(en) über durchgeführte Fort- und Weiterbildungen;
- d) Kopie(n) der Zulassung zum Beruf des Psychologen, des Rechtsanwalts und/oder Arbeitsberaters;
- e) Kopie der schriftlichen Erläuterung (Rollenverständnis - Verständnis für die eigenen Aufgaben - und Konzept für die Arbeit an der Universität);
- f) Kopie des gültigen Personalausweises.

- c) copia dei certificati attestanti i corsi di aggiornamento e/o la formazione continua;
- d) copia dell'abilitazione alla professione di psicologo, avvocato e/o consulente del lavoro;
- e) copia elaborato scritto (comprensione del proprio ruolo e programma di lavoro all'Università);
- f) fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

Die Universität ist berechtigt, die Angaben im Gesuch, in den Anlagen und im Curriculum jederzeit zu überprüfen. Vorbehaltlich der sich daraus ergebenden strafrechtlichen Haftung führt die Feststellung von Falscherklärungen zum Ausschluss vom Verfahren.

L'Università ha la facoltà di procedere in qualsiasi momento ad una verifica di quanto dichiarato nella domanda e nella documentazione allegata compreso il curriculum, pena l'esclusione in caso di accertamento di false dichiarazioni, ferma restando la responsabilità penale che da ciò ne deriva.

6. Teilnahmemodalitäten

Das Gesuch kann per E-Mail oder PEC mit Betreff „*Vertrauensrat/Vertrauensrätin*“ eingereicht werden, an die:

Freie Universität Bozen
Servicestelle Verwaltungspersonal
Franz-Innerhofer-Platz 8, 39100 Bozen
E-Mail: persad@unibz.it
PEC: personnel@pec.unibz.it

6. Modalità di partecipazione

La domanda potrà essere inoltrata tramite e-mail o PEC con oggetto: "*Consigliere/Consigliera di fiducia*" alla:

Libera Università di Bolzano
Servizio Personale amministrativo
Piazzetta Franz Innerhofer 8, 39100 Bolzano
e-mail: persad@unibz.it
PEC: personnel@pec.unibz.it

Abgabefrist: 11.01.2024, 12:00 Uhr.

Die Freie Universität Bozen ist vom 23.12.2023 bis einschließlich 07.01.2024 geschlossen. Ab dem 08.01.2024 sind wir für eventuelle Informationen wieder für Sie da.

entro e non oltre le ore 12:00 del giorno 11.01.2024. La Libera Università di Bolzano rimarrà chiusa dal 23.12.2023 al 07.01.2024 compreso. Dal giorno 08.01.2024 saremo nuovamente a Vostra disposizione per eventuali informazioni.

7. Beschreibung des Verfahrens

Gemäß Artikel 15 und 18 des GvD Nr. 33/2013 muss die unibz die Eckdaten der Beauftragung zusammen mit dem Lebenslauf und der Ersatzerklärung über die Durchführung von Aufträgen von Seiten des Gewinners/der Gewinnerin dieser Auswahl veröffentlichen.

7. Modalità di svolgimento

Ai sensi degli artt. 15 e 18 del D.lgs. n. 33/2013 unibz deve pubblicare gli estremi degli atti di conferimento degli incarichi, unitamente al curriculum vitae ed alla dichiarazione relativa agli incarichi del vincitore/della vincitrice della presente selezione.

Ohne solche Dokumente darf man keine Beauftragung erteilen.

Die im Rahmen dieses Auswahlverfahrens ausgewählte Person wird mit Dekret des Universitätsdirektors der unibz ernannt. Die Auftragserteilung erfolgt durch eine Beauftragung, in der die Modalitäten für die Ausführung des Auftrages festgehalten werden.

Die Vergütung wird nach Vorlage von ordnungsgemäßen Rechnungen sowie nach Vorlage von Zwischenberichten und einer Bestätigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Tätigkeit von Seiten des Verfahrensverantwortlichen ausbezahlt.

Die Einreichfristen der Rechnungen sowie der Zwischenberichten werden in der Beauftragung festgelegt.

Die Bezugsbüro ist die Universitätsdirektion der Freien Universität Bozen.

Der Auftrag wird in Form von autonomer Arbeit gemäß Art. 2222 des italienischen Zivilgesetzbuches erteilt.

8. Verarbeitung von personenbezogenen Daten (DS-GVO 2016/679)

Die Freie Universität Bozen verarbeitet die personenbezogenen Daten, die Sie zur Teilnahme an gegenständlichem Verfahren übermitteln, unter Wahrung der Vorgaben der DS-GVO 2016/679. Die Datenschutzbelehrung befindet sich in Anlage dieser Ausschreibung.

9. Veröffentlichung und Information

Diese Bekanntmachung wurde auf der Internetseite der Freien Universität Bozen veröffentlicht (www.unibz.it).

Für weitere Informationen bezüglich dieser Bekanntmachung, kann Dr. Francesca Vaccari, Verantwortliche der Servicestelle Verwaltungspersonal, kontaktiert werden: 0471-011351.

In assenza di tali documenti non sarà possibile procedere con l'affidamento dell'incarico.

La persona scelta tramite la presente procedura di valutazione comparativa viene nominata con decreto del Direttore di unibz. L'affidamento dell'incarico avverrà tramite lettera di incarico, nel quale verranno fissate le modalità per l'espletamento dell'incarico stesso.

Il compenso sarà corrisposto previa presentazione di regolari fatture, report intermedi e attestazione di regolare esecuzione dell'attività da parte del responsabile del procedimento.

Le scadenze per la presentazione delle fatture e dei report verranno specificate nella lettera d'incarico.

La struttura di riferimento è la Direzione universitaria della Libera Università di Bolzano.

L'incarico si configurerà come rapporto di collaborazione autonoma ex art. 2222 del CC.

8. Trattamento dei dati personali (Reg. Europeo UE 2016/679)

Tutti i dati conferiti alla Libera Università di Bolzano per la partecipazione alla seguente procedura saranno trattati in conformità a quanto prescritto dal Regolamento Europeo UE 2016/679. L'informativa si trova allegata al presente avviso.

9. Pubblicità e informazione

Al presente avviso è data pubblicità attraverso la pubblicazione sul sito internet della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it).

Per ulteriori informazioni inerenti il presente avviso, è possibile contattare l'Ufficio Personale amministrativo, Responsabile dott.ssa Francesca Vaccari (0471-011351).